

Kombiverkehr KG · Köhlfleedamm 5 · D-21129 Hamburg

An unsere Kunden mit Gefahrgut

To our customers with Dangerous goods

Kombiverkehr
Deutsche Gesellschaft
für kombinierten
Güterverkehr mbH & Co. KG

Zum Laurenburger Hof 76
D-60594 Frankfurt am Main
Telefon +49 69/7 95 05-0

info@kombiverkehr.de
www.kombiverkehr.de

Ulrich Lück
Telefon +49 40-74 05 19 60
Fax +49 40-74 05 19 69
ulueck@kombiverkehr-
gefahrengut.de

Hamburg, 30.12.2020

Guten Tag,

wie alle zwei Jahre gibt es auch zum 1. Januar 2021 eine neues ADR und RID. In einer 6-monatigen Übergangsperiode dürfen auch die Vorschriften des ADR / RID 2019 noch angewendet werden. Im **Beförderungspapier Schiene** ist dann anzugeben „**BEFÖRDERUNG NACH DEM VOR DEM 1. JANUAR 2021 GELTENDEN RID**“. Dieses wird durch unser System automatisch gesetzt, wenn Sie in der online Buchung aus der Datenbank das Gefahrgut aus der Version 2019 auswählt (-> Seite 3).

Einige Änderungen sind nachfolgend aufgeführt.



Hello,

As every second year, a new ADR and RID will went into force on January 1st 2021. In a 6-month transitional time, also the 2019 versions may be used. In this case, the sentence “**CARRIAGE IN ACCORDANCE WITH RID IN FORCE BEFORE 1 JANUARY 2020**” **must appear in the railway transport document**. This sentence will automatically appear when you choose in the online booking the dangerous good from the 2019 version (-> page 3).

Some changes are mentioned afterwords.

 **Teil 1:**

Wird ein Trailer mit BEGRENZTER MENGE befördert, muß er, außer hinten, **auch an der Stirnseite** mit dem Kennzeichen für Begrenzte Menge nach 3.4 ADR / RID versehen werden (-> 1.1.4.4.3 ADR / RID) wenn die Zugmaschine abgetrennt wird.

Teil 3:

- 4 neue UN-Nummern: 0511, 0512, 0513, 3549;
- Bei einigen UN-Nummern ändern sich die Bezeichnungen: UN 1010, 1323 & 1458 (nur deutsche Fassung), 2522, 2913;
- UN 2863 erhält eine neue Gefahrnummer: 836 (bisher 86);
- UN 3363 erhält zusätzlichen Eintrag.

 **Part 1:**

If a trailer with LIMITED QUANTITY is transported, the mark in accordance with Chapter 3.4 of ADR / RID must be affixed at the rear of the trailer **and also to its front** (-> 1.1.4.4.3 ADR / RID).

Part 3:

- 4 new UN-numbers: 0511, 0512, 0513, 3549;
- Some UN-numbers have new names: UN 1010, 1323 & 1458 (only german version), 2522, 2913;
- UN 2683 gets a new hazard number: 836 (until now 86);
- UN 3363 gets an additional entry.

Mit freundlichem Gruß / Best regards,

i.V. gez. Ullrich Lück

Gefahrgutbeauftragter / Safety Adviser

Leiter Gefahrgut- & Abfalltransporte / Manager Dangerous Goods & waste transports

Home

PERSONLICHE FAHRPLANHEFTE WERBEMITTEL meineAGENTUR OUTLOOK WA ZUG-MONITOR ONLINE-

1. Buchungsdaten > 2. Auftragsdaten > 3. Übersicht > 4. Kontaktinformationen > 5. Bestätigung

Zur Startseite Neue Buchung Neue Vorlage

Auftrag bearbeiten

Auftragsdaten

Gefahrgut / Abfall

Informationen zur LE Seelösung
 leerer, ungeladener Tankcontainer, MEGG, Schutzgutcontainer
 Transport nach Unterabschnitt 1.1.3.6
 Seitenbezeichnung LE (nach IMDG-Code)

Gefahrgut/Abfall * Gefahrgut

UN-Nummer * 1903

Bruttomasse * 1903 – ENTZÜNDBARER FLÜSSIGER STOFF, N.A.G.
 Verpackungsgruppe: I Gefahruntergruppe: 3
 Klasse: 3 Gefahrzettel: 3
 Klassifizierungscode: F1 Gefahrschicht: N

Umweltgefährlich * 1903 – ENTZÜNDBARER FLÜSSIGER STOFF, N.A.G.
 Verpackungsgruppe: II Gefahruntergruppe: 3
 Klasse: 3 Gefahrzettel: 3
 Klassifizierungscode: F1 Gefahrschicht: N

Hot * 1903 – ENTZÜNDBARER FLÜSSIGER STOFF, N.A.G.
 Verpackungsgruppe: III Gefahruntergruppe: 3
 Klasse: 3 Gefahrzettel: 3
 Klassifizierungscode: F1 Gefahrschicht: N

1903 – ENTZÜNDBARER FLÜSSIGER STOFF, N.A.G. (Sonderverfahren 640C)

Aufträge

Start: Neuss Hessemer (NEUH - 540)
 Ziel: Weils VM OCF (WELS - 348)

DHL Freight GmbH, Hannover (10799)
 Bestimmungsort:
 DHL Global Forwarding GmbH, Riesa/Burg (28762)
 Versender:
 DHL Global Forwarding (Austral) GmbH,
 FISCHAMENDE (13982)
 Empfänger:

Kunden-Ref.
 Ladeeinheit
 Anlieferung: 06.01.2021 09:00

Wählen Sie N für RID 2021
 oder A für RID 2019 /
 Choose N for RID 2021
 or A for RID 2019

Home

PERSONLICHE FAHRPLANHEFTE WERBEMITTEL meineAGENTUR OUTLOOK WA ZUG-MONITOR ONLINE-

1. booking information > 2. order information > 3. overview > 4. contact information > 5. confirmation

home / New booking / New template

edit order

order data

dangerous goods/waste

Information about the UFI sea licence
 empty, uncleaned tankcontainer, MEGG, bulk-containers
 carriage according with 1.1.3.6
 markings according the IMDG-Code

dangerous goods / waste * dangerous goods

UN number * 1903

gross weight * 1903 – ENTZÜNDBARER FLÜSSIGER STOFF, N.A.G.
 Verpackungsgruppe: I Gefahruntergruppe: 3
 Klasse: 3 Gefahrzettel: 3
 Klassifizierungscode: F1 Gefahrschicht: N

environmentally hazardous * 1903 – ENTZÜNDBARER FLÜSSIGER STOFF, N.A.G.
 Verpackungsgruppe: II Gefahruntergruppe: 3
 Klasse: 3 Gefahrzettel: 3
 Klassifizierungscode: F1 Gefahrschicht: N

Hot * 1903 – ENTZÜNDBARER FLÜSSIGER STOFF, N.A.G.
 Verpackungsgruppe: III Gefahruntergruppe: 3
 Klasse: 3 Gefahrzettel: 3

Remark

orders

departure Köln-Eifelhof (KOLE - 550)
 destination Bielefeld (BERA - 882)

Paganella S.p.A., Mantova (70022)
 Bestimmungsort/Receiver:
 Paganella S.p.A., Mantova (70022)
 order:
 Paganella S.p.A., Mantova (70022)
 Receiver:

customer ref.
 loading unit Dangerous goods, customs
 delivery 06.01.2021 00:00